

198403M-1 03/20

Blackstar[★]
AMPLIFICATION

Debut
15E


Owner's Manual

Blackstar Amplification Ltd, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK

For the latest information go to: www.blackstaramps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

the sound in your head

Designed and Engineered by
Blackstar Amplification UK 

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.

“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Warning!

Important safety information!

READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Follow all warnings and instructions marked on the product!

Danger! High internal operating voltages.

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings. This unit must only be used in a well ventilated area and never switched on when it is within a poorly ventilated space, such as a bookcase.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

An apparatus with Class I construction should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug of the power supply cord should remain readily accessible.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar DEBUT 15E amplifier.

The DEBUT products are packed with all the great tones you expect from a Blackstar.

The DEBUT 15E amplifier includes the patented Blackstar ISF circuit, which gives you infinite possibilities for changing the tone of your amp.

Like all Blackstar products, the DEBUT series is the result of countless hours of painstaking research and development by our world-class design team; based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves, and the sole aim of the development process when creating our products is to provide guitarists with ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of quality, reliability and above all – TONE!

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products, please visit our website at www.blackstaramps.com.

Thanks!

The Blackstar Team

Features

The DEBUT 15E is the practice amp, packing all the great tone and innovative features you would expect from a Blackstar. The patented ISF (Infinite Shape Feature) circuit gives you infinite adjustment over the characteristics of the tone control network and takes you from the USA to the UK and anywhere in between. So now you can effectively design your own tone and finally find 'the sound in your head'.

The DEBUT 15E also has a fully specified speaker emulated output allowing any guitarist to get amazing tone straight to tape or disk, or through headphones.

Add to this an MP3 / Line Input, allowing you to jam along to your favourite tracks, you have everything you need for practising or recording.

Gain control adjusts the amount of overdrive or distortion.

When the Clean Channel is selected, low settings counter clockwise (CCW), will deliver a clean sound. As the Gain control is increased clockwise (CW) the sound will move from clean into break-up until, at its maximum position, a full crunch tone is arrived at.

When the Overdrive Channel is selected, the Gain control adjusts the amount of overdrive or distortion. Low settings, counter clockwise, will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased CW the sound will become more overdriven moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted lead tone is arrived at.

The patented ISF allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully counter clockwise has a more American characteristic with a tight bottom-end and more aggressive middle, and fully clockwise has a British characteristic which is more 'woody' and less aggressive.

DEBUT 15E Front Panel

1. INPUT

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

2. GAIN

This control adjusts the amount of overdrive or distortion.

When the Clean Channel is selected, low settings counter clockwise (CCW), will deliver a clean sound. As the Gain control is increased clockwise (CW) the sound will move from clean into break-up, until at its maximum position, a full crunch tone is arrived at.

When the Overdrive Channel is selected, the Gain control adjusts the amount of overdrive or distortion. Low settings, counter clockwise, will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased CW the sound will become more overdriven moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted lead tone is arrived at.

3. OD (OVERDRIVE)

Press this switch to select the Overdrive Channel. When the switch is in the Overdrive Channel is selected. When the switch is out the Clean Channel is in operation.

4. VOLUME

This controls the volume of the Clean and Overdrive Channels. Turning it clockwise increases the volume.

5. TONE

The Tone control allows adjustment of the balance between treble and bass frequencies within the sound. At low settings (counter clockwise) the sound will be warmer and darker in character. As the Tone control is rotated clockwise the sound will become brighter.

6. EQ/ISF (Infinite Shape Feature)

The patented ISF control allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully CCW has a more American characteristic with a tight bottom end and more aggressive middle, and fully CW has a British characteristic which is more 'woody' and less aggressive.

7. DELAY ON/OFF

Press this switch to engage the DELAY. When the switch is out the DELAY is off.

8. DELAY TIME

This controls the amount of time and feedback on the DELAY. Turn the Knob clockwise to increase the time and feedback for a spacious large room feel, and counter-clockwise to decrease the time and feedback for a more slap-back type effect.

9. MP3 / LINE IN

Connect the output of your MP3 or CD player here. Adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along. Note: the connection is stereo.

10. SPEAKER EMULATED OUTPUT & HEADPHONES

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk, and for use with headphones. Note: when a lead is connected here the combo's internal speaker is disconnected.

11. POWER INDICATOR LIGHT

The power indicator will light when the amplifier is switched on.

12. POWER

This switch is used to turn the amplifier on and off.

DEBUT 15E Rear Panel

1. MAINS INPUT

The mains lead should only be connected to a power outlet that is compatible with the voltage, power and frequency requirements stated on the rear panel. If in doubt get advice from a qualified technician.

Technical Specification

DEBUT 15E

Power (RMS): 15 Watt

Weight (kg): 4.6

Dimensions (mm): 327(W) x 263(H) x 174(D)

Speaker Size: 3"

Warnung!

Wichtige Sicherheitshinweise!

LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR REFERENZZWECKE AUF!

Beachten Sie alle Warnungen und folgen Sie den auf dem Produkt angebrachten Anweisungen!

Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender austauschbaren Teile im Gerät. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.

Im Inneren von Verstärkern kann sich Kondensfeuchtigkeit bilden, wenn der Verstärker aus einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Warten Sie vor dem Einschalten, bis das Gerät die Raumtemperatur erreicht hat.

Nicht autorisierte Modifikationen am Gerät sind von Blackstar Amplification Ltd. ausdrücklich untersagt.

Führen Sie in keinem Fall irgendwelche Gegenstände in die Lüftungsschlitze im Gehäuse ein.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Rollwagen, Ständern oder Tischen. Andernfalls könnte das Gerät herunterfallen und schwere Schäden am Produkt oder Verletzungen verursachen!

Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden. Dieses Gerät darf nur in einer gut belüfteten Umgebung verwendet und in keinem Fall eingeschaltet werden, wenn es sich in einer schlecht belüfteten Umgebung (wie z.B. in einem Regal) befindet.

Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern oder einem anderen Wärme produzierenden Verstärker betrieben werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, mit dem Stromnetz in Ihrer Region kompatible Netzkabel.

Netzkabel müssen sehr sorgfältig behandelt und bei jeglichem Defekt umgehend ausgetauscht werden.

Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt des Netzkabels.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab.

Geräte der Schutzklasse 1 dürfen nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Der Stecker des Netzkabels muss jederzeit gut erreichbar sein.

Vor dem Einschalten muss der Lautsprecher wie in diesem Handbuch beschrieben mit dem vom Hersteller empfohlenen Kabel angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen immer durch Sicherungen gleichen Typs.

Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers.

Hohe Lautsprecherpegel können zu dauerhaften Hörschäden führen. Halten Sie sich nicht in direkter Nähe von mit hoher Lautstärke betriebenen Lautsprechern auf. Falls Sie längere Zeit hohen Lautstärken ausgesetzt sind, verwenden Sie einen Gehörschutz.

Wenn das Gerät offenbar nicht normal arbeitet, obwohl Sie die Inbetriebnahme wie beschrieben vorgenommen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Service-Techniker.

Das amerikanische Amt für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (OSHA) hat folgende Grenzwerte für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel in dBA, langsame Ansprechzeit
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Gemäß der OSHA kann eine anhaltende Beschallung über diese Grenzwerte hinaus zu Hörverlusten führen.

Für den Betrieb dieses Verstärkersystems empfiehlt es sich, einen Hörschutz im Gehörkanal oder über den Ohren zu tragen, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden, wenn die genannten Grenzwerte nicht eingehalten werden. Um sich gegen die potenziellen Gefahren hoher Schalldruckpegel zu schützen, sollten alle Personen, die mit Geräten, die zur Ausgabe hoher Schalldruckpegel geeignet sind (z. B. dieser Verstärker), für die Dauer des Betriebs solcher Geräte einen Gehörschutz tragen.



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben, sondern müssen entsprechend den staatlichen bzw. kommunalen Vorgaben entsorgt werden.



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Blackstar DEBUT 15E Verstärker entschieden haben.

Die DEBUT-Produkte bieten all die großartigen Sounds, die Sie von einem Blackstar-Verstärker erwarten.

Der DEBUT 15E Verstärker integriert die patentierte Blackstar ISF-Schaltung, die Ihnen unendlich viele Möglichkeiten bietet, den Klang Ihres Verstärkers zu variieren.

Die DEBUT-Serie ist – wie alle Produkte von Blackstar – das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Die erfahrenen Musiker aus dem Blackstar-Team in Northampton (UK) verfolgen ein einziges Ziel: Gitarristen das bestmögliche Equipment zur Verfügung zu stellen, damit diese sich optimal selbstverwirklichen können.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in puncto Qualität, Zuverlässigkeit und vor allem SOUND absolut kompromisslose Ergebnisse liefern!

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter www.blackstaramps.com.

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

Merkmale

Der DEBUT 15E ist der Übungsverstärker, der all die großartigen Sounds und innovativen Funktionen bietet, die Sie von einem Blackstar-Verstärker erwarten. Die patentierte ISF-Schaltung (Infinite Shape Feature) sorgt für eine extrem flexible Klangregelung, die das gesamte Spektrum von amerikanischen bis britischen Sounds nuanciert abdeckt. So können Sie nun Ihren ganz persönlichen Sound entwickeln und Klangvorstellungen umsetzen, die bisher nur in Ihrer Vorstellung möglich waren.

Zudem verfügt der DEBUT 15E über einen Ausgang mit einer ausgefeilten Lautsprecher-Emulation, der es Gitarristen erlaubt, beeindruckende Sounds direkt auf Band oder Festplatte aufzunehmen oder einfach über seinen Kopfhörer zu genießen.

Hinzu kommt ein MP3/Line-Eingang, mit dem Sie zu Ihren Lieblingstiteln jammen können: So haben Sie alles, was Sie zum Üben oder Aufnehmen brauchen.

Der Gain-Regler steuert den Grad der Übersteuerung bzw. Verzerrung.

Wenn der Clean-Kanal aktiv ist, sorgen niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn für einen cleanen Sound. Wenn Sie den Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound zunehmend übersteuert bis hin zu einem kräftigen Crunch-Sound in der Maximalposition.

Wenn der Overdrive-Kanal aktiv ist, steuert der Gain-Regler den Grad der Übersteuerung bzw. Verzerrung. Niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn sorgen für cleane bis angezerrte Sounds. Wenn der Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt der Verzerrungsgrad mehr und mehr zu und wechselt von crunchigen Sounds bis hin zu stark verzerrten Lead-Sounds in der Maximalposition.

Mit der patentierten ISF-Schaltung finden Sie genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Bei Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn bietet der Amp einen „amerikanischen“ Klangcharakter mit einem knackigen Bassfundament und aggressiveren Mitten. Bei Einstellungen im Uhrzeigersinn erzeugt der Amp einen „britischen“ Sound, der deutlich „erdiger“ und weniger aggressiv klingt.

DEBUT 15E – Vorderseite

1. INPUT

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel.

2. GAIN

Dieser Regler steuert den Grad der Übersteuerung bzw. Verzerrung.

Wenn der Clean-Kanal aktiv ist, sorgen niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn für einen cleanen Sound. Wenn Sie den Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound zunehmend übersteuert bis hin zu einem kräftigen Crunch-Sound in der Maximalposition.

Wenn der Overdrive-Kanal aktiv ist, steuert der Gain-Regler den Grad der Übersteuerung bzw. Verzerrung. Niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn sorgen für cleane bis angezerrte Sounds. Wenn der Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt der Verzerrungsgrad mehr und mehr zu und wechselt von crunchigen Sounds bis hin zu stark verzerrten Lead-Sounds in der Maximalposition.

3. OD (OVERDRIVE)

Mit diesem Schalter aktivieren Sie den Overdrive-Kanal. Wenn der Schalter gedrückt ist, ist der Overdrive-Kanal aktiv. Wenn der Schalter nicht gedrückt ist, ist der Clean-Kanal aktiv.

4. VOLUME

Mit diesem Regler steuern Sie die Lautstärke im Clean- und Overdrive-Kanal. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

5. TONE

Der Tone-Regler dient zur Balance der Höhen- und Bassanteile im Sound. Bei niedrigen Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) erhält der Sound einen wärmeren und dumpferen Charakter. Wenn Sie den Tone-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound immer brillanter.

6. EQ/ISF (Infinite Shape Feature)

Mit dem patentierten ISF-Regler finden Sie genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Bei Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn bietet der Amp einen „amerikanischen“ Klangcharakter mit einem knackigen Bassfundament und aggressiveren Mitten. Bei Einstellungen im Uhrzeigersinn erzeugt der Amp einen „britischen“ Sound, der deutlich erdiger und weniger aggressiv klingt.

7. DELAY ON/OFF

Mit diesem Schalter aktivieren Sie das DELAY. Wenn der Schalter nicht gedrückt ist, ist das DELAY inaktiv.

8. DELAY TIME

Damit steuern Sie die Zeit und das Feedback für das DELAY. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Zeit und das Feedback anzuheben und so den Eindruck eines großen Raums zu erzeugen. Gegen den Uhrzeigersinn verringern Sie die Zeit und das Feedback, um einen Slap-Back-Effekt zu erzeugen.

9. MP3 / LINE IN

An dieser Buchse schließen Sie den Ausgang Ihres MP3- oder CD-Spielers an. Zum Üben passen Sie die Lautstärke der externen Quelle an den Pegel Ihrer Gitarre an. Anmerkung: Es handelt sich um einen Stereo-Anschluss.

10. SPEAKER EMULATED OUTPUT & HEADPHONES

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät, einem Mischpult oder im Kopfhörerbetrieb für eine natürliche Übersteuerung. Anmerkung: Sobald hier ein Kabel angeschlossen wird, schaltet sich der interne Lautsprecher des Combos ab.

11. POWER-LED

Die Power-LED ist aktiv, wenn Sie den Verstärker einschalten.

12. POWER

Mit diesem Schalter schalten Sie den Verstärker ein bzw. aus.

DEBUT 15E – Rückseite

1. NETZANSCHLUSS

Das Netzkabel muss an einer Steckdose angeschlossen werden, die in puncto Spannung, Leistung und Netzfrequenz den auf der Rückseite vermerkten Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker/Elektriker.

Technische Spezifikationen

DEBUT 15E

Leistung (RMS): 15 Watt

Gewicht (kg): 4,6

Abmessungen (mm): 327 (B) x 263 (H) x 174 (T)

Lautsprechergröße: 3"

Avertissement !

Instructions de sécurité importantes !

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES. CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

Respectez tous les avertissements et instructions figurant sur le produit !

Danger ! Hautes tensions de fonctionnement internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'équipement. Aucune pièce de cet équipement n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

De la condensation peut se former à l'intérieur d'un amplificateur s'il est déplacé d'un milieu froid à un environnement plus chaud. Avant la mise sous tension de l'unité, il est recommandé de la laisser revenir à la température ambiante.

Toute modification non autorisée de cet équipement est expressément interdite par Blackstar Amplification Ltd.

Ne faites jamais entrer d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures de ventilation du boîtier de l'équipement.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ou à une quelconque humidité.

Ne placez pas ce produit sur un chariot, stand ou table instable. Le produit pourrait tomber, entraînant de graves dommages pour lui-même ou des personnes !

Ne recouvrez et n'obstruez pas les fentes ou ouvertures de ventilation. Cet appareil ne doit être utilisé que dans un endroit bien ventilé et ne doit jamais être mis en marche lorsqu'il se trouve dans un espace où l'air circule mal, comme une bibliothèque.

Ce produit ne doit pas être placé près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, ou un amplificateur dégageant de la chaleur.

N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni qui est compatible avec les prises de courant de votre région.

Les cordons d'alimentation électrique doivent toujours être manipulés avec soin et remplacés s'ils sont endommagés de quelque façon que ce soit.

Ne neutralisez jamais la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Le cordon d'alimentation électrique doit être débranché avant toute longue période d'inutilisation de l'unité.

Un appareil de classe I doit être raccordé à une prise de courant disposant d'une mise à la terre de protection.

La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.

Avant de mettre l'unité sous tension, le haut-parleur doit être connecté comme décrit dans le manuel à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles grillés par des modèles de type et de valeur corrects.

Ne neutralisez jamais le dispositif de protection par mise à la terre.

Des haut-parleurs utilisés à fort volume peuvent causer des dommages auditifs permanents. Vous devez donc éviter la proximité directe avec des haut-parleurs fonctionnant à haut niveau. Portez des protections auditives si vous êtes continuellement exposé à de hauts niveaux.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont correctement suivies, veuillez rapporter le produit à un service après-vente qualifié.

L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement des USA a spécifié les niveaux d'exposition au bruit acceptables :

Nombre d'heures par jour	Niveau acoustique en dBA, réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins	115

Selon l'OSHA, toute exposition supérieure aux limites admissibles indiquées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des bouchons de protection d'oreille dans les conduits auditifs ou un casque de protection doivent être portés lors du fonctionnement de ce système d'amplification pour éviter les pertes auditives permanentes si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour se prémunir contre une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé à toutes les personnes exposées à un équipement pouvant produire de hauts niveaux de pression acoustique, tel que ce système d'amplification, d'utiliser des protections des oreilles quand cet équipement est en service.



Tous les produits électriques et électroniques doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par les services publics ou les autorités locales.



Introduction

Merci d'avoir acheté cet amplificateur Blackstar DEBUT 15E.

Les modèles DEBUT regorgent des super sons que vous attendez d'un Blackstar.

L'amplificateur DEBUT 15E intègre le circuit ISF breveté par Blackstar, qui vous donne d'infinies possibilités pour changer le son de votre ampli.

Comme tous les produits Blackstar, les modèles de la série DEBUT sont le résultat d'innombrables heures de recherche et de développement méticuleux par notre équipe de conception de réputation internationale ; basés à Northampton (Royaume-Uni), les membres de l'équipe Blackstar sont tous eux-mêmes des musiciens expérimentés, et l'objectif unique du processus de développement lors de la création de nos produits est de fournir aux guitaristes les meilleurs outils pour qu'ils puissent s'exprimer.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests complets en laboratoire et en conditions réelles pour s'affranchir véritablement de tout compromis en termes de fiabilité, de qualité et avant tout de SON !

Si vous aimez ce que vous entendez et désirez en savoir plus sur la gamme des produits Blackstar, veuillez visiter notre site web à l'adresse : www.blackstaramps.com.

Merci !

L'équipe Blackstar

Caractéristiques

Le DEBUT 15E est un ampli de travail, avec tous les super sons et les fonctions innovantes que l'on peut attendre de Blackstar. Le circuit breveté ISF (Infinite Shape Feature) vous permet de régler à l'infini les caractéristiques des corrections tonales, d'un son américain à un son britannique en passant par tous les intermédiaires. Vous pouvez donc élaborer efficacement votre propre son et retrouver ainsi « le son que vous avez en tête ».

Le DEBUT 15E a également une sortie à émulation de baffle complète qui permet à n'importe quel guitariste d'obtenir un son stupéfiant directement sur bande ou sur disque, ou encore au casque.

Ajoutez à cela une entrée MP3/ligne vous permettant de jouer sur vos morceaux préférés, et vous avez tout ce qu'il vous faut pour pratiquer ou enregistrer.

La commande Gain règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion.

Quand le canal à son clair (Clean) est sélectionné, des réglages bas dans le sens anti-horaire donnent un son clair. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son clair évolue vers la saturation, jusqu'à la position maximale pour laquelle on obtient un son crunch.

Quand le canal à son saturé (Overdrive) est sélectionné, la commande Gain règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion. Les réglages bas, dans le sens anti-horaire, donneront un son clair à la limite de la saturation. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son devient plus saturé, passant par des sons crunch jusqu'à un son « lead » à distorsion totale en position maximale.

L'ISF brevetée vous permet de choisir avec précision la signature tonale que vous préférez. À fond dans le sens anti-horaire, elle donne un caractère plus américain avec des graves fermes et des médiums plus agressifs, tandis qu'à fond dans le sens horaire, elle donne un caractère britannique, avec un côté « bois » moins agressif.

Face avant du DEBUT 15E

1. INPUT (ENTRÉE)

Branchez ici votre guitare. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité.

2. GAIN

Cette commande règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion.

Quand le canal Clean (son clair) est sélectionné, des réglages bas dans le sens anti-horaire donnent un son clair. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son clair évolue vers la saturation, jusqu'à la position maximale pour laquelle on obtient un son crunch.

Quand le canal Overdrive (son saturé) est sélectionné, la commande Gain règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion. Les réglages bas, dans le sens anti-horaire, donneront un son clair à la limite de la saturation. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son devient plus saturé, passant par des sons crunch jusqu'à un son « lead » à distorsion totale en position maximale.

3. OD (OVERDRIVE)

Pressez ce commutateur pour sélectionner le canal à son saturé (Overdrive). S'il est enclenché, le canal Overdrive est sélectionné. S'il ne l'est pas, le canal à son clair (Clean) est sélectionné.

4. VOLUME

Contrôle le volume des canaux Clean et Overdrive. Le tourner dans le sens horaire augmente le volume.

5. TONE (TONALITÉ)

La commande Tone permet d'équilibrer les hautes et basses fréquences du son. Plus le réglage est bas (sens anti-horaire), plus le son est chaud avec un caractère sombre. Quand on tourne la commande Tone dans le sens horaire, le son devient plus brillant.

6. EQ/ISF (Infinite Shape Feature)

La commande brevetée ISF vous permet de choisir avec précision la signature tonale que vous préférez. À fond dans le sens anti-horaire, elle donne un caractère plus américain avec des graves fermes et des médiums plus agressifs, tandis qu'à fond dans le sens horaire, elle donne un caractère britannique, avec un côté « bois » moins agressif.

7. DELAY ON/OFF

Pressez ce commutateur pour activer le DELAY. Si le commutateur n'est pas enclenché, le DELAY est désactivé.

8. DELAY TIME

Contrôle le retard et la réinjection du DELAY. Tournez le bouton dans le sens horaire afin d'augmenter le retard et la réinjection pour obtenir la sensation d'une grande salle spacieuse, et dans le sens inverse pour les réduire en vue d'un effet de type doublage ou « slap-back ».

9. MP3/LINE IN (ENTRÉE MP3/LIGNE)

Branchez ici la sortie de votre lecteur de MP3 ou de CD. Réglez le volume du lecteur en fonction de celui de votre guitare pour jouer avec. Remarque : la connexion est stéréo.

10. SORTIE CASQUE ET À ÉMULATION DE BAFFLE

Cette sortie émule les caractéristiques tonales d'un baffle de guitare et produit un son à saturation naturelle pour le branchement à un enregistreur ou à une table de mixage, et pour l'utilisation d'un casque. Remarque : lorsqu'un câble est connecté ici, le haut-parleur interne du combo est déconnecté.

11. VOYANT D'ALIMENTATION

Le voyant d'alimentation s'allume quand l'amplificateur est sous tension.

12. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION POWER

Cet interrupteur sert à allumer et à éteindre l'amplificateur.

Face arrière du DEBUT 15E

1. MAINS INPUT (ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR)

Le cordon d'alimentation ne doit être branché qu'à une prise secteur compatible avec les besoins de tension, puissance et fréquence électriques indiqués en face arrière. En cas de doute, demandez conseil à un technicien qualifié.

Caractéristiques techniques

DEBUT 15E

Puissance (RMS) : 15 watts

Poids (kg) : 4,6

Dimensions (mm) : 327 (L) x 263 (H) x 174 (P)

Taille du haut-parleur : 3" (7,6 cm)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

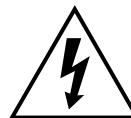
1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Solo limpiar con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna salida de ventilación.
8. Haga la instalación acorde con las instrucciones del fabricante.
9. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que producen calor.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha en el enchufe polarizado o la tercera clavija en el de toma a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.
11. Proteja el cable de alimentación para no caminar sobre él ni pellizcarlo, particularmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y en el punto donde éstos salen del aparato.
12. Use sólo los acoples/accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por periodos prolongados.
14. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Las reparaciones deberán realizarse cuando el aparato se estropee de cualquier forma, cuando se dañe la clavija o el cable de alimentación, se derramen líquidos o caigan objetos dentro del aparato, cuando éste hay sido expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione de manera normal o cuando se haya caído.

“PARA DESCONECTAR POR COMPLETO ESTE APARATO DE LA ELECTRICIDAD, DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA PERTINENTE TOMA DEL PANEL POSTERIOR DEL MISMO”.

“ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA NI HUMEDAD. EL APARATO NO DEBERÁ EXPONERSE A GOTEOS NI SALPICADURAS Y NINGÚN OBJETO CON LÍQUIDO, COMO UN JARRÓN, DEBERÁ COLOCARSE SOBRE EL APARATO”.



Este símbolo tiene la intención de alertar al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía que acompaña al aparato.



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento dentro del gabinete del producto, que puede tener la suficiente magnitud para producir descarga eléctrica.



¡AVISO!

Importante Información de seguridad

LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN LOS PRODUCTOS.

¡PELIGRO! Alto voltaje interno.

No abra la tapa del equipo. No hay partes utilizables para otros fines en este equipo. Remita cualquier anomalía al servicio técnico cualificado.

Utilice trapos secos para su limpieza.

Se puede formar condensación dentro del amplificador si este se ha movido de un lugar frío a otro más cálido. En el caso de que se moviera el amplificador de un sitio más frío a otro más cálido o a la inversa, deje un rato el amplificador sin encender para que este alcance la temperatura media del nuevo lugar.

Las modificaciones no autorizadas están expresamente prohibidas por Blackstar Amplification LTD.

Nunca apoye objetos en ninguno de los agujeros de ventilación localizados en las tapas del equipo.

No exponga los equipos a la lluvia, líquidos o humedad de cualquier tipo.

No ponga los equipos en carretillas o mesas inestables. El equipo puede caer dañándose seriamente, así como a otras personas.

No cubra o bloquee los agujeros de ventilación y apertura.

Este producto no debe ser expuesto cerca de una fuente de calor como puede ser un radiador, estufa o cualquier productor de calor o amplificador.

Use sólo la fuente de alimentación que sea compatible con los voltajes utilizados en el área donde esté.

La fuente de alimentación debe ser manejada con cuidado y debe ser reemplazada en caso de cualquier daño.

Nunca rompa la toma de tierra sobre el cable de la corriente.

El cable de la corriente deberá ser desconectado cuando la unidad no vaya a ser usada durante un tiempo.

Antes de encender un cabezal, la pantalla deberá estar conectada como se describe en el libro de instrucciones utilizando los conductores recomendados por el fabricante.

Reemplace siempre los fusibles dañados por otros de características idénticas.

Nunca desconecte el protector de la toma de tierra.

La potencia de sonido de los altavoces cuando los niveles son altos puede causar daño permanente. Se debe evitar por tanto la exposición directa a los altavoces cuando estos estén operando a un alto nivel. Usa siempre protectores auditivos ante una exposición prolongada.

Si el producto no funcionara una vez seguidas todas las instrucciones, remítalo a

un servicio técnico cualificado.

La oficina Americana de Protección de la Salud ha especificado los siguientes niveles admisibles de exposición de ruido:

DURACIÓN POR DÍA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

Cualquier exposición por encima de los límites mencionados puede provocar pérdidas auditivas.

Los tapones protectores deben ser utilizados cuando se opere este amplificador para prevenir una pérdida de oído permanente si la exposición es excesiva o está por encima de los límites descritos arriba. Para prevenir contra una exposición peligrosa a altos niveles de sonido se recomienda a todas las personas que puedan estar expuestas a niveles producidos por un amplificador como éste que protejan sus oídos mientras la unidad esté en funcionamiento.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introducción

Gracias por adquirir este amplificador Blackstar DEBUT 15E

Los productos de la serie DEBUT incluyen todos los increíbles sonidos que esperas de un amplificador Blackstar.

El amplificador DEBUT 15E incluye el control patentado ISF para obtener infinitas posibilidades con las que cambiar el sonido de tu amplificador.

Como todos nuestros productos, este ampli es el resultado de incontables horas de Investigación y Desarrollo por parte de nuestro equipo de diseño de élite. Con base en Northampton (Reino Unido), el equipo Blackstar está compuesto por músicos experimentados con el único objetivo común de proporcionar a los bajistas lo último en herramientas de creación musical.

Todos los productos de Blackstar están sujetos a un exhaustivo proceso de testeo, tanto en laboratorio como en situaciones de directo, para asegurar su eficacia en cuanto a durabilidad, calidad y, sobre todo, SONIDO.

Por favor, lee este manual minuciosamente para asegurar que obtienes el máximo rendimiento de tu nuevo producto Blackstar.

Si quieres descubrir más sobre la línea de productos Blackstar, por favor, visita nuestro sitio web www.blackstaramps.com

¡Gracias!

El equipo Blackstar

Características

El DEBUT 15E es un amplificador de práctica que incluye el sonido y las especificaciones que esperas de un Blackstar. El control patentado ISF (infinite shape feature) te da un control total sobre el sonido de tu amplificador, llevando de un sonido Americano a uno Británico con toda la paleta de sonidos que hay entre ambos mundos. Ahora podrás diseñar tu propio sonido y finalmente conseguir el "sound in your head"

El DEBUT 15E cuenta con una salida de emulación de altavoz en mini Jack con la que poder grabar directamente o conectar tus auriculares.

Añade a esto una práctica entrada de línea mini Jack donde conectar tu reproductor y podrás practicar sobre tus pistas de acompañamiento favoritas.

Esto controla la cantidad de Time y Feedback en el efecto de delay. Gira el control en sentido a las agujas del reloj para aumentar el time y feedback y conseguir así un efecto delay más abierto y espacial. Gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj y conseguir un efecto más rápido tipo slap-back.

Panel frontal

1. Entrada

Conecta aquí tu guitarra. Utiliza siempre un cable apantallado de alta calidad.

2. GAIN

Este control regula la cantidad de overdrive y distorsión.

Utilizandolo en el canal Clean, en la posición máxima en sentido contrario a las agujas del reloj, proporciona un sonido limpio. Según vamos girando el control en sentido a las agujas del reloj vamos consiguiendo un sonido mas saturado hasta llegar al máximo, donde obtenemos un sonido Crunch.

Utilizandolo en el canal Clean, el control regula la cantidad de overdrive o distorsión. En la posición máxima en sentido contrario a las agujas del reloj, proporciona un sonido Crunch orgánico. Según vamos girando el control en sentido a las agujas del reloj vamos consiguiendo un sonido más saturado hasta llegar al máximo, donde obtenemos una distorsión potente.

3. VOLUMEN

Esto controla el volumen del canal Clean y Overdrive. Gíralo en sentido a las agujas del reloj para aumentar el volumen.

4. OD (OVERDRIVE)

Pulsalo para activar el canal Overdrive. Cuando el botón está pulsado, el canal OD está activo. Cuando el botón se encuentra sin pulsar, el canal Clean está activo.

5. ES/ISF (INFINITE SHAPE FEATURE)

El control patentado ISF te ayudará a conseguir el sonido exacto que buscas. Si lo colocas en el punto máximo opuesto a las agujas del reloj conseguirás un sonido mas Americano con graves mas comprimidos y medios mas agresivos. Colocando en el punto máximo a favor de las agujas del reloj conseguirás un sonido más Británico menos agresivo y con un tono mas orgánico.

6. TONO

Este control equilibra el balance entre frecuencias graves y aguda sen tu sonido. Girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj conseguirás un sonido mas grave. En sentido contrario el sonido se vuelve mas agudo.

7. DELAY ON/OFF

Pulsa este botón para encender el DELAY. Cuando el botón se encuentra sin pulsar el DELAY estará apagado.

8. DELAY TIME

Esto controla la cantidad de Time y Feedback en el efecto de delay. Gira el control en sentido a las agujas del reloj para aumentar el time y feedback y conseguir así un efecto delay mas abierto y espacial. Gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj y conseguir un efecto mas rápido tipo slap-back.

9. MP3 / LINE IN

Conecta aquí la salida de tu MP3, reproductor de CD o teléfono móvil. Ajusta el volumen de tu música desde el mismo dispositivo reproductor. Nota: La conexión es stereo.

10. SALIDA EMULADA DE ALTAVOZ Y DE AURICULARES.

Esta salida emula el sonido de una pantalla de guitarra microfoneada y consigue un sonido y saturación naturales al ser conectado a un aparato de grabación mesa de mezclas o auriculares. Nota: Cuando un cable se conecta a esa salida el sonido del altavoz se me automáticamente muteado.

11. LUZ DE INDICACIÓN DE ENCENDIDO

Esta luz se iluminará cuando el equipo se encienda.

12. POWER

Este control equilibra el balance entre frecuencias graves y aguda sen tu sonido. Girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj conseguirás un sonido mas grave. En sentido contrario el sonido se vuelve mas agudo.

Panel trasero

1. ENTRADA DE CORRIENTE

Solo un alimentador que cumpla los requisitos de voltaje, potencia y frecuencia especificados en el panel trasero debe ser utilizado en esta entrada. En caso de dudas consulta a un técnico experto.

Especificaciones Técnicas

DEBUT 15E

Potencia RMS: 15 vatios

Peso (kg): 4,6

Dimensiones (mm): 327 (anchura) x 263 (altura) x 174 (profundidad)

Tamaño del altavoz: 3 pulgadas

警告！

重要安全信息

仔细阅读以下信息。保存所有指示以供将来参考。

遵循产品上的所有警示和指示标志

危险！高内部工作电压。

请勿打开设备外壳。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修应由合格的维修人员执行。

只用干布清洁。

若将功放器从寒冷的环境中移动到温暖的位置，功放器内部可能会发生冷凝。打开仪器前，建议将仪器置于接近室温的环境下。

未经授权修改本设备是被Blackstar公司明确禁止的

请勿在设备外壳上塞入任何物品到通风口。请勿讲此设备暴露在雨中，液体或潮湿的环境下。

请勿将此产品放置于不平稳的手推车、架子或桌子上。产品可能会掉落，会对产品或人造成严重的损害。

请勿覆盖或阻塞通风口或开口。

请勿将此产品放置于任何热源头附近，例如暖房装置，暖气的通风调节设置，火炉，或者是其他发热的仪器（包括扩音器）

只能使用与你区域供应的电源电压相配的附带的电源线。

需小心使用电源线并在电源线有损坏时替换。

请勿断开电源线的接地插头。

若长时间不用此设备应拔去电源线插头。

打开设备前，应按照制造商建议的手册上的说明连接扬声器。

按照标准替换被损坏的保险丝。

永不关闭防护电源的接地线。

高音量的喇叭声会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器放很大音量的情况下在附近。当持续处于高音量的情况下应佩戴听力保护。

若按照使用说明书操作仪器时还不能正常运转，请将其退回给合格的维修人员。

美国的职业安全与健康管理局已明确地规定了一下可暴露噪音的分贝：

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据职业安全与卫生条例，任何超过以上容许限度的曝光噪音都可能会导致一定程度的听力丧失。

扩音设备的操作者应在佩戴防噪耳塞保护装置为了避免暴露在上述所永久性的听力损伤。为了确保远离潜在的危险暴露在高声压级，我们建议所有要暴露在生产高声压级的设备如此放大器系统，就应在此设备运转时佩戴防噪耳塞。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



介绍

感谢您购买此Blackstar DEBUT 15E放大器。

DEBUT系列产品包含着您期望Blackstar带来的所有绝佳音色。

DEBUT 15E放大器包含获得专利的Blackstar ISF电路，为您提供改变放大器音色的无限可能。

像所有Blackstar产品一样，DEBUT系列是我们世界一流的设计团队经过无数小时艰苦研发的结果；总部位于英国北安普敦的Blackstar团队本身都是经验丰富的音乐家，在开发我们的产品时，开发过程的唯一目的是为吉他手提供用于自我表达的终极工具。

所有Blackstar产品都经过广泛的实验室和路演测试，确保它们在质量，可靠性以及最重要的音色方面都毫不妥协！

如果您喜欢听到的声音并想了解有关Blackstar系列产品的更多信息，请访问我们的网站www.blackstaramps.com。

感谢！

黑星团队

特征

DEBUT 15E是一种练习音箱，具有您所期待的Blackstar所有出色音色和创新功能。获得专利的ISF（无限形状特征）电路可让您对音色控制网络的特性进行无限调整，并将您从美国音色带到英国音色，以及介于两者之间的任何地方。因此，现在您可以有效地设计自己的音色，并最终找到“头脑中的声音”。

DEBUT 15E还具有完全优化的扬声器模拟输出，使任何吉他手都能直接将优美的音色录制到磁带、磁盘或通过耳机聆听。

再加上一个MP3 /线路输入，可以让您随心所欲地欣赏曲目，拥有练习或录制所需的一切。

增益控制可调节过载或失真量。

选择“清音通道”时，逆时针（CCW）的低设置将发出干净的声音。随着增益控制沿顺时针（CW）增大，声音将从清音变为破音，直到在最大位置达到完全的crunch音色。

选择“过载通道”时，“增益”控件将调整“过载”或“失真”量。逆时针设置过低会在破音边缘发出清音。随着增益控制顺时针的增加，声音将变得更加过载，最终达到最大失真的主音音色为止。

获得专利的ISF控件使您可以选择自己喜欢的确切音色特征。完全逆时针方向时是具有美国特色的音色，低音紧实，中频更具侵略性，完全顺时针方向时是具有英国特色的音色，更具“低频”且不那么激进。

DEBUT 15E前面板

1.输入

在这里插入吉他。始终使用高质量的屏蔽吉他连线。

2.增益

此控件可调节过载或失真量。

选择“清音通道”时，逆时针（CCW）的低设置将发出干净的声音。随着增益控制沿顺时针（CW）增大，声音将从清音变为破音，直到在最大位置达到完全的crunch音色。

选择“过载通道”时，“增益”控件将调整“过载”或“失真”量。逆时针设置过低会在破音边缘发出清音。随着增益控制顺时针的增加，声音将变得更加过载，最终达到最大失真的主音音色为止。

3.OD（过载）

按此开关选择过载通道。当开关按下时选择为过载通道。当开关断开时，清音通道处于运行状态。

4.音量

音色控制允许调整声音中高音和低音频率之间的平衡。在低设置（逆时针方向）下，声音的音色会变暖和变暗。顺时针旋转音色控件时，声音会变亮。

6.EQ / ISF（无限形状特征）

获得专利的ISF控件使您可以选择自己喜欢的确切音色特征。完全逆时针方向时是具有美国特色的音色，低音紧实，中频更具侵略性，完全顺时针方向时是具有英国特色的音色，更具“低频”且不那么有侵略性的声音。

7.延时开/关

按下此开关启用延时。当开关断开时，延时关闭。

8.延迟时间

这里可以控制延时的时间和反馈。顺时针旋转旋钮可增加时间和反馈，从而获得宽敞的大房间感觉；逆时针旋转旋钮可减少时间和反馈，从而获得更加短促的效果。

9.MP3 / 线路输入

在此处连接手机，MP3或CD播放器的输出。调整播放器的音量，使其与吉他的音量匹配，以使您可以一起演奏。注意：连接是立体声的。

10.扬声器模拟和耳机输出

此输出模拟吉他音箱的音色特性，并提供自然的过载音色，以连接到录音设备或调音台，并与耳机一起使用。注意：此处连接导线时，箱体内置的扬声器将断开连接。

11.电源指示灯

放大器打开时，电源指示灯将点亮。

12.电源

此开关用于打开和关闭放大器。

DEBUT 15E后面板

1.电源输入

电源线只能连接到后面板上注明的电压、功率和频率要求的电源插座。如有疑问，请咨询合格的技术人员。

技术指标

DEBUT 15E

功率 (RMS) : 15瓦



重量 (kg) : 4.6


尺寸 (毫米) : 327(W) x 263(H) x 174(D)


扬声器尺寸: 3英寸


安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上のご注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。


	注意 感電の恐れあり キャビネットをあげるな	
<p>注意：高温になる箇所がありますので、むやみに手を触れないでください。 この機器の内部には、お客様が修理・交換できる部品はありません。 ご使用前に取扱説明書をよくお読みください。</p>		

 このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。


 このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

 **警告** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。


電源電圧について

 表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使用しないでください。
火災・感電の原因になります。


分解・改造について

 この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご依頼ください。


温度について

 この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用で、電源を切ったから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れないでください。


液体・異物について

 この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)や、液体(水やジュースなど)を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。


電源コードの取り扱いについて

 電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつかますし、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。


雷について

 雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。


音量について

 この機器を単独で、あるいはヘッドフォン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。


開口部・ファンについて

 この機器のすべての開口部をカーテンや褥、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近づけないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。


使用場所・保存について


 次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。

- 温度が極端に高い場所。(直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など)
- 水気の近く(風呂場、洗面台、濡れた床など)や温度の高い場所。
- ホコリの多い場所。
- 振動の多い場所。
- 雨天の野外。

 **注意** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物理的障害の発生が想定される内容を表示しています。


電源コード・電源プラグについて

 ●電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持って行ってください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。


 ●濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。

●長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。

修理について

 修理に出される場合、記憶した内容が失われる場合があります。必要な記憶内容はメモなどに保管しておいてください。消失した記憶内容に関しては、修復、補償も含めて、ご容赦願います。

ヒューズ交換について

 ※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種でヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。

取り扱いについてのご注意

本機は精密機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

- 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所には設置しないでください。
- アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。
- ヒューズや真空管を交換する前には、必ずACコードを抜いてください。
- 熱くなった真空管には直接触れないでください。
- アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
- アンプは小さなお子様の手の届かない場所に設置してください。
- AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
- 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
- 結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。
- スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、機器の接続を行う前は電源を切っておいてください。
- スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
- 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。
ベンジンやシンナーなどの溶剤を使用することは絶対におやめください。

- 本機は大音量を発します。
- ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

- 内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。
- 修理は有資格の技術者にご相談ください。
- シャーシを取り外す前に、必ずAC電源コンセントから電源プラグを抜いてください。
- 必ず正しい電圧(100V)でご使用ください。

はじめに

このたびは、Blackstar DEBUT 15Eアンプをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

DEBUT 15Eは、Blackstarの素晴らしいトーンが満載です。

DEBUT 15Eアンプには特許取得済みのBlackstar ISF回路が搭載されており、アンプのトーンを無限に変更することができます。

DEBUTシリーズは、他のBlackstar製品と同様に、Northampton (英国)を拠点とした世界最高水準のデザインチームによる数々の研究開発の成果であり、Blackstar開発チームはすべてのスタッフが熟練したミュージシャンであり、製品を作る際の開発プロセスの唯一の目的は、ギタリストに究極の自己表現ツールを提供することです。

すべてのBlackstar製品は、品質、信頼性、そしてとりわけTONEの点で本当に妥協しないことを保証するために、広範な実験室および道路試験に供されています。

Blackstar 製品について、さらに詳しく知りたい場合は：
www.blackstaramps.comをご覧ください。

ありがとうございます！

Blackstarチーム

特長

DEBUT 15Eは、Blackstarに期待される優れたトーンと革新的な機能をすべてバックした、練習用アンプです。特許を取得したISF (Infinite Shape Feature)回路は、トーンコントロールネットワークの特性に無限の調整を与え、米国から英国、そしてその間のどこにいてもあなたを引き取ります。そのため、独自のトーンを効果的にデザインし、「頭の中のサウンド」を見つけることができます。

また、DEBUT 15Eにはスピーカーエミュレーション出力が搭載されており、ギタリストがテープやディスク、ヘッドフォンなどに素晴らしいトーンを送ることができます。

これにMP3/ Line Inputを追加すると、お気に入りのトラックに合わせてジャムセッションができ、練習や録音に必要なものがすべて揃います。

ゲインコントロールは、オーバードライブまたはディストーションの量を調整します。

Clean Channel を選択すると、反時計回り(CCW)に低く設定すると、クリーンなサウンドが得られます。ゲイン・コントロールを時計回り(CW)に上げると、サウンドはクリーンからブレイクアップに移行し、最大位置で完全なクランチ・トーンが到達します。

Overdrive Channel(オーバードライブ・チャンネル)が選択されている場合、Gain(ゲイン)コントロールはオーバードライブまたはディストーションの量を調整します。反時計回りに低く設定すると、ブレイクアップのエッジでクリーンなサウンドが得られます。Gain Control がCW 増加するにつれて、最大位置で完全に歪んだリード・トーンが到達するまで、サウンドはクランチ・トーンの中を動きながら、よりオーバードライブされます。

特許取得済みのISFにより、お好みの正確なトーンシグネチャを選択できます。完全に反時計回りにすると、ボトムエンドがきつく、アグレッシブなミドルとなるアメリカンな特性が得られます。また、完全に時計回りにすると、より「木質」でアグレッシブでないイギリスの特性が得られます。

DEBUT 15E 前面パネル

1. 入力

ギターをここに接続します。必ず、良質なシールド・ケーブルを使用してください。

2. ゲイン

オーバードライブまたはディストーションの量を調整します。Clean Channel を選択すると、反時計回り (CCW) に低く設定すると、クリーンなサウンドが得られます。ゲイン・コントロールを時計回り (CW) に上げると、サウンドはクリーンからブレイクアップに移行し、最大位置で完全なクランチ・トーンが到達します。Overdrive Channel (オーバードライブ・チャンネル) が選択されている場合、Gain (ゲイン) コントロールはオーバードライブまたはディストーションの量を調整します。反時計回りに低く設定すると、ブレイクアップのエッジでクリーンなサウンドが得られます。Gain Control が CW 増加するにつれて、最大位置で完全に歪んだリード・トーンが到達するまで、サウンドはクランチ・トーンの中を動きながら、よりオーバードライブされます。

3. OD (オーバードライブ)

このスイッチを押して、オーバードライブ・チャンネルを選択します。スイッチがオーバードライブ・チャンネルにある場合は、選択されます。スイッチが切れると、クリーンチャンネルが作動します。

4. 音量

これにより、クリーン・チャンネルとオーバードライブ・チャンネルのボリュームが制御されます。時計回りに回すと音量が大きくなります。

5. トーン

Tone (トーン) コントロールでは、サウンド内の高音域と低音域のバランスを調整できます。低い設定 (反時計回り) では、サウンドのキャラクタは温かくなり、暗くなります。トーンコントロールを時計回りに回すと、サウンドが明るくなります。

6. EQ/ISF (Infinite Shape Feature)

特許取得済みの ISF コントロールで、好みの正確なトーンシグネチャを選択できます。完全 CCW は、ボトムエンドがきつく、アグレッシブなミドルのアメリカ的な特性を持ち、完全 CW は、より「木質」でアグレッシブでないイギリス的な特性を持っています。

7. DELAY ON/OFF

このスイッチを押して、DELAY を起動します。スイッチが切れると、DELAY はオフになります。

8. DELAY TIME

これにより、DELAY の時間とフィードバックの量が制御されます。ノブを時計回りに回すと、時間とフィードバックが長くなり、広い空間感覚が得られます。反時計回りに回すと、時間とフィードバックが短くなり、スラップバックタイプのエフェクトが得られます。

9. MP3 / LINE IN

MP3 / LINE IN MP3 または CD プレーヤーの出力をここに接続します。プレーヤーの音量をギターの音量に合わせて調節し、自分で演奏できるようにします。

注: 接続はステレオです。

10. SPEAKERエミュレートOUTPUT & ヘッドフォン

この出力は、ギターのスピーカーキャビネットの音色特性をエミュレートし、レコーディングデバイスやミキシングデスクに接続したり、ヘッドフォンで使用したりするための自然なオーバードライブ音を提供します。注:ここにリードを接続すると、コンボの内蔵スピーカーは切断されます。

電源

アンプのオン/オフを切り替えるスイッチです。

DEBUT 15E 背面パネル

1. 主電源入力

主電源リード線は、背面パネルに記載されている電圧、電力、および周波数要件に適合する電源コンセントにのみ接続する必要があります。不明な点がある場合は、資格のある技術者にアドバイスを受けてください。

技術仕様

DEBUT 15E

出力(RMS): 15 W

重量 (kg): 4.6

寸法 (mm): 327 (幅) x 263 (高さ) x 174 (深さ)

スピーカーサイズ: 3"

DEBUT 15E Front Panel

